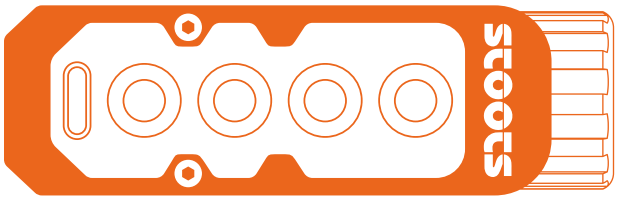
stoots
lampes frontales haute performance

concepteur et fabricant français

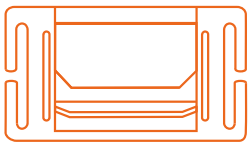
# HEKLA 3




85 g
850 lm
12h - 200 lm




20 g



9 g

**Mixing Focus x2**

**Led rouge**
*Red light*

**Etanche**
*waterproof*

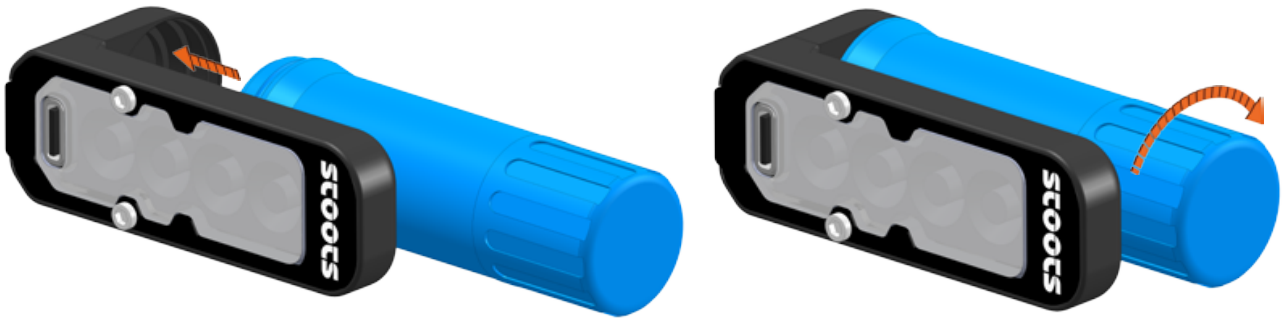
**Avant d'utiliser la lampe :**
Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation.
Respectez les précautions d'usage.
**Le non-respect de ces avertissements peut entrainer des blessures graves ou mortelles.**

***Before using the lamp:***
*Please read the instructions carefully.*
*Follow the precautions for use.*
***Failure to observe these warnings may result in serious injury or death.***



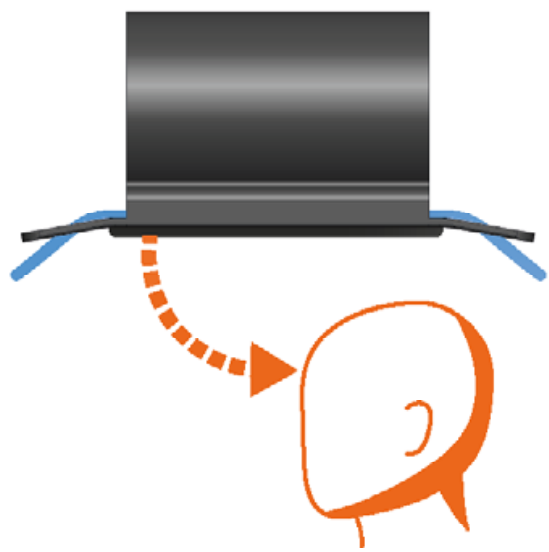
# 1. FONCTIONNEMENT LAMPE
## *lamp operation*

**A.** **Visser la batterie easyLock 18 sur la lampe**
Screw the easyLock 18 battery onto the lamp



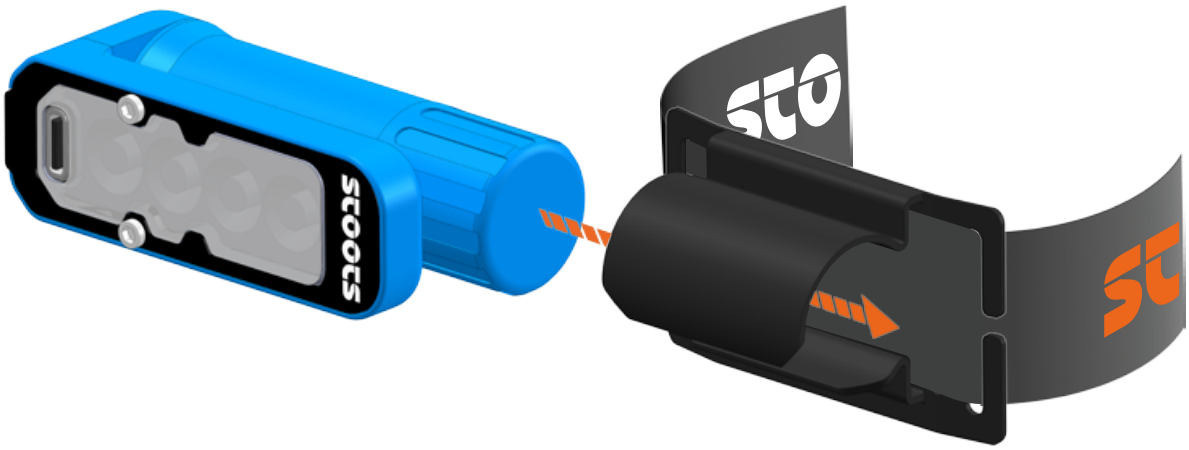

**B.** **Insérer la sangle dans le support easyLock 18**
Insert the strap into the easyLock 18 holder



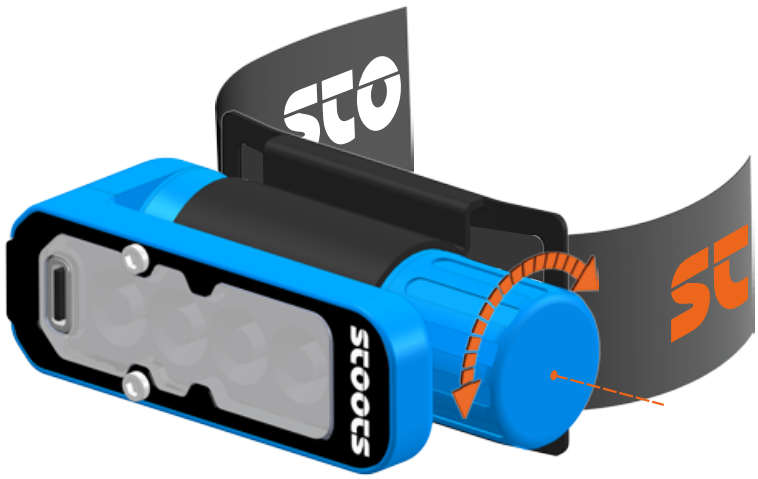


**Front contre la mousse**
Forehead against the foam

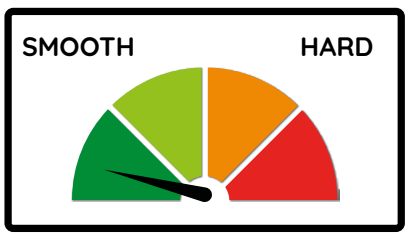
## C. Glisser la lampe dans le support easyLock 18
Slide the lamp into the easyLock 18 holder

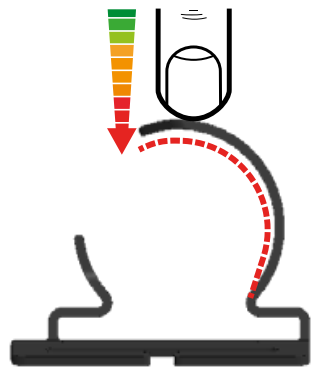



## D. Orienter la lampe dans le support easyLock 18
Position the lamp in the easyLock 18 holder



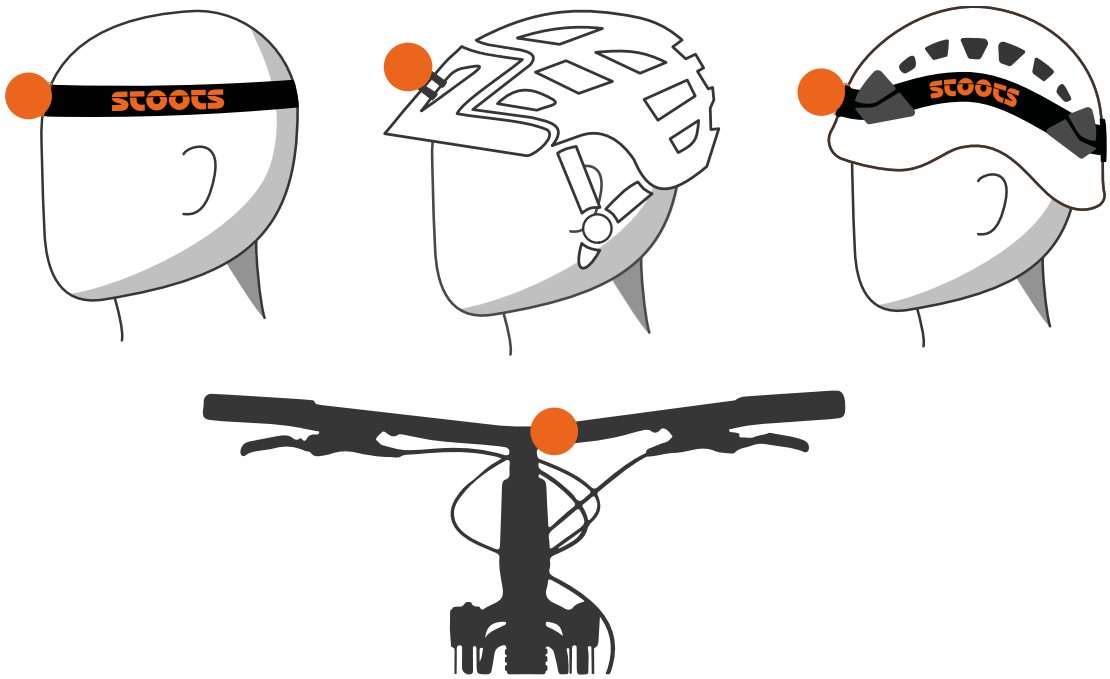

**Durcir le serrage du support**
Harden the tight of the holder



## E. Fixer la lampe sur différents supports easyLock 18

Fix the lamp on different easyLock 18 holders

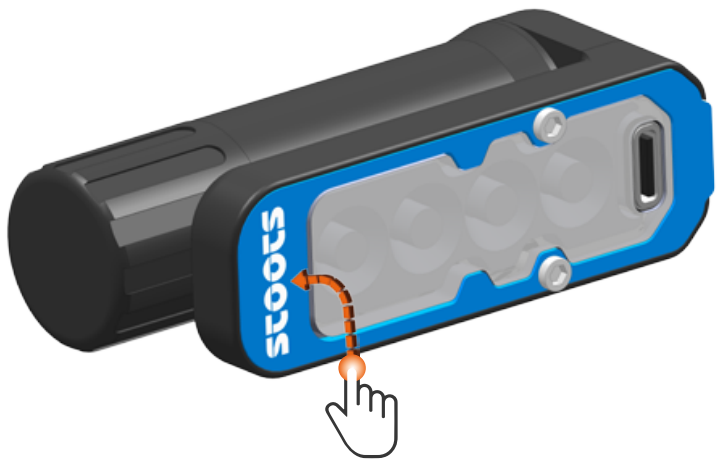



**Retrouvez des exemples de fixations et tous nos accessoires easyLock 18 ici**

Find example of hooks and all our easyLock 18 accessories here

## F. Accéder aux différents paliers

Access to the different levels

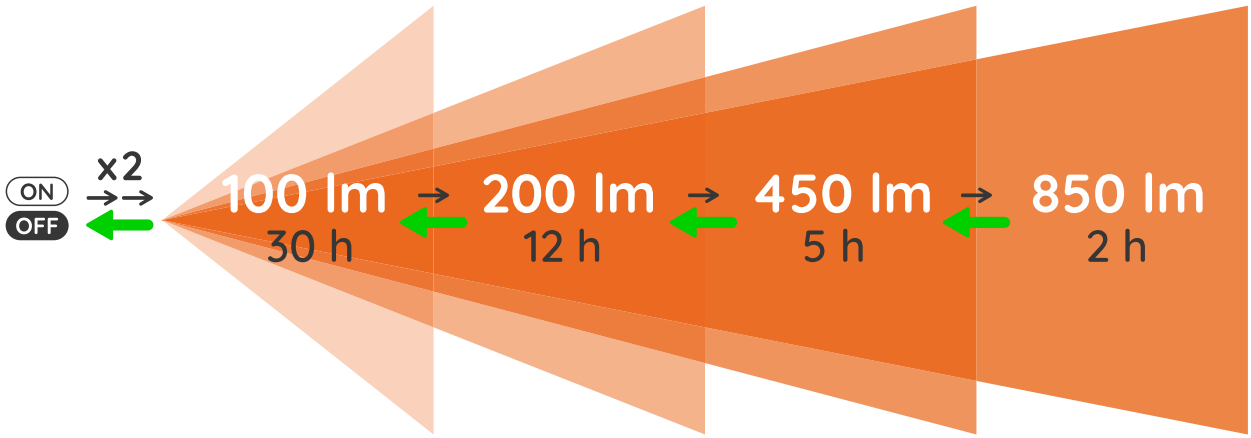


## Verrouillage électronique
Electronic locking




**Effectuez deux clics rapides pour allumer la lampe**
Two quick clicks to turn on the lamp

## Mode simple
Classic mode

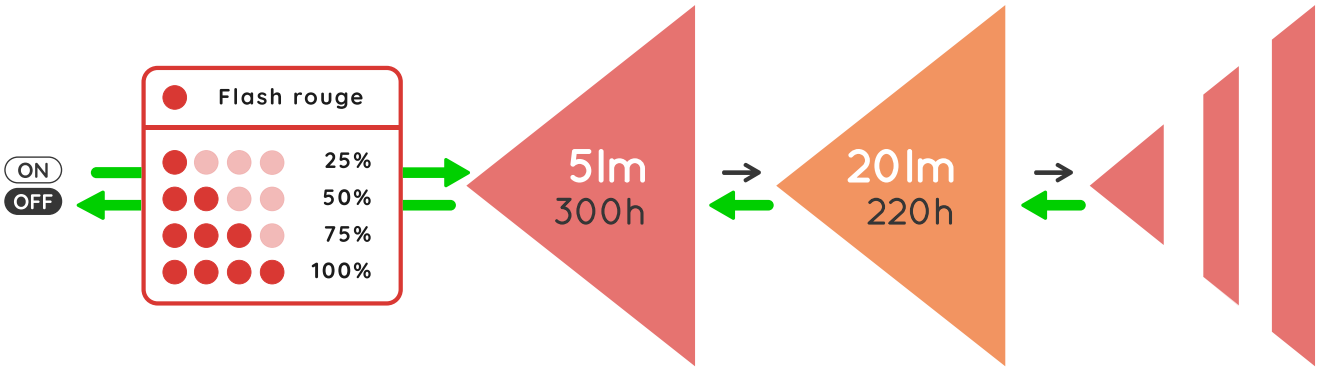



20m 30m 50m 70m

**Clic rapide**
Quick click

**Appui long**
Long press

## Mode caché
Hidden mode




**Test batterie**
Battery test

**Rouge fixe**
Steady red

**Blanc fixe**
Steady white

**Rouge clignotant**
Flashing red

**Clic rapide**
Quick click →

**Appui long**
Long press →

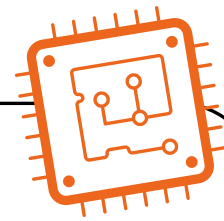
## Avertissements lampe
Lamp warnings

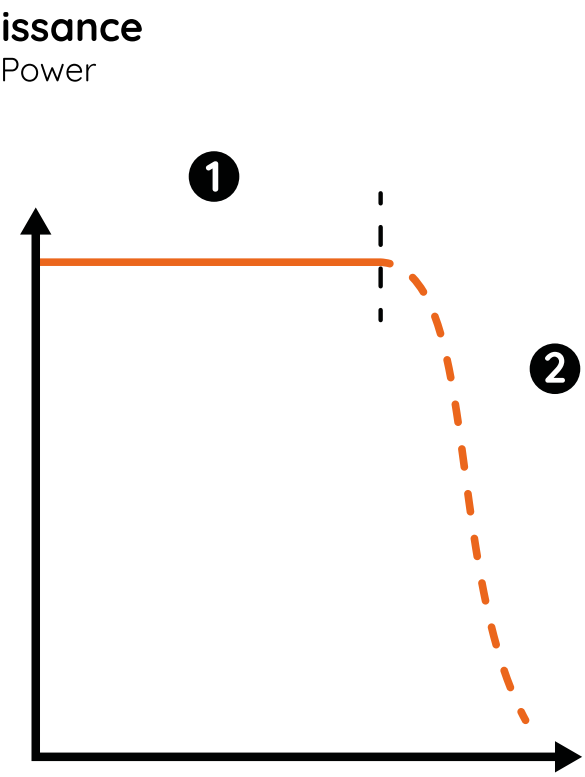
LED risk group 2 – IEC 62471




**Ne pas projeter la lumière vers les yeux**
Do not direct the light towards the eyes

# G. Régulation d'éclairage
Light control






**Niveau batterie < 10%**
Battery level < 10%

**1** - - - - - - - - → **2**

**Electronique régulée**
**= Puissance constante**



Constant power
= Regulated electronics

**Electronique non-régulée**
**= Puissance décroissante**



Decreasing power
= Non-regulated electronics

# 2. INFORMATIONS BATTERIE EASYLOCK

## *easyLock battery information*



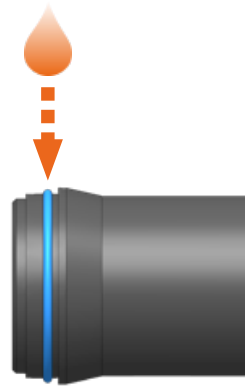

**N'utilisez que des batteries STOOTS easyLock 18**

Only use STOOTS easyLock 18 batteries



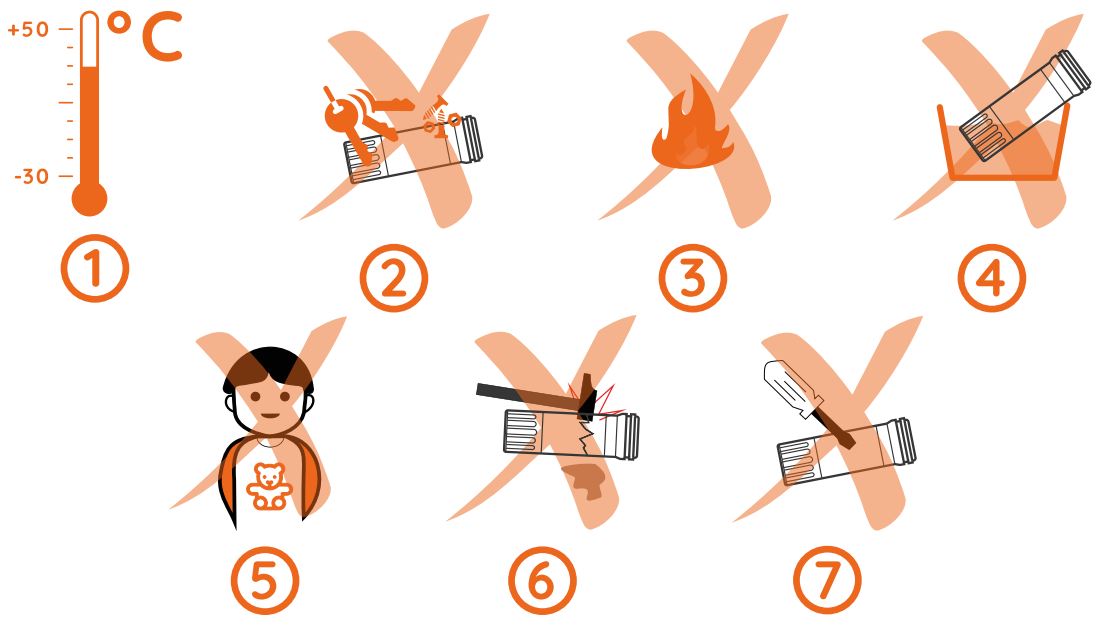

**Graisser le joint torique dès que nécessaire et le changer s'il est abimé**

Grease the O-ring as soon as necessary and change it if damaged



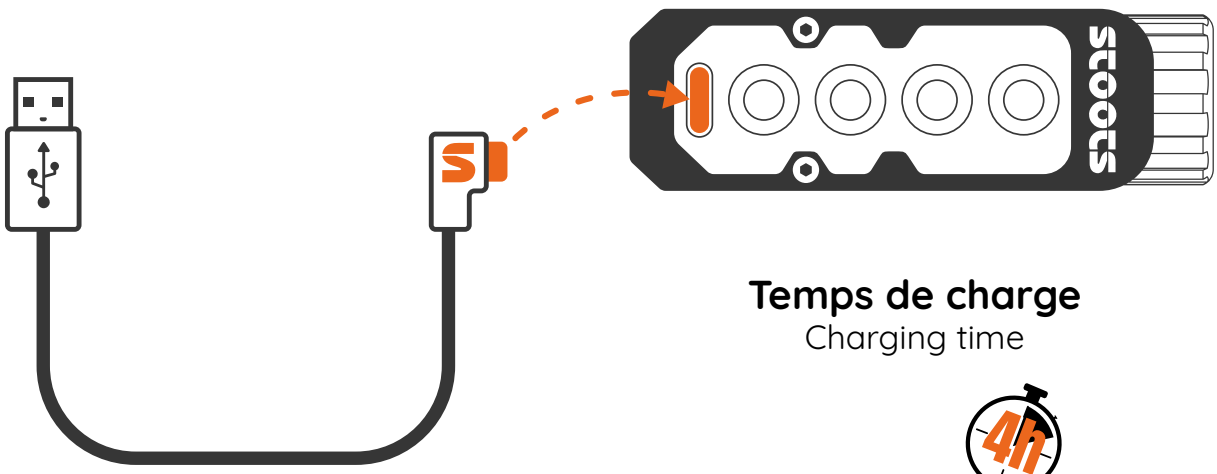
### Avertissements batterie easyLock 18

EasyLock 18 battery warnings

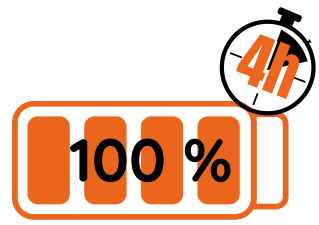


# 3. INFORMATIONS CHARGEUR
## *charger information*

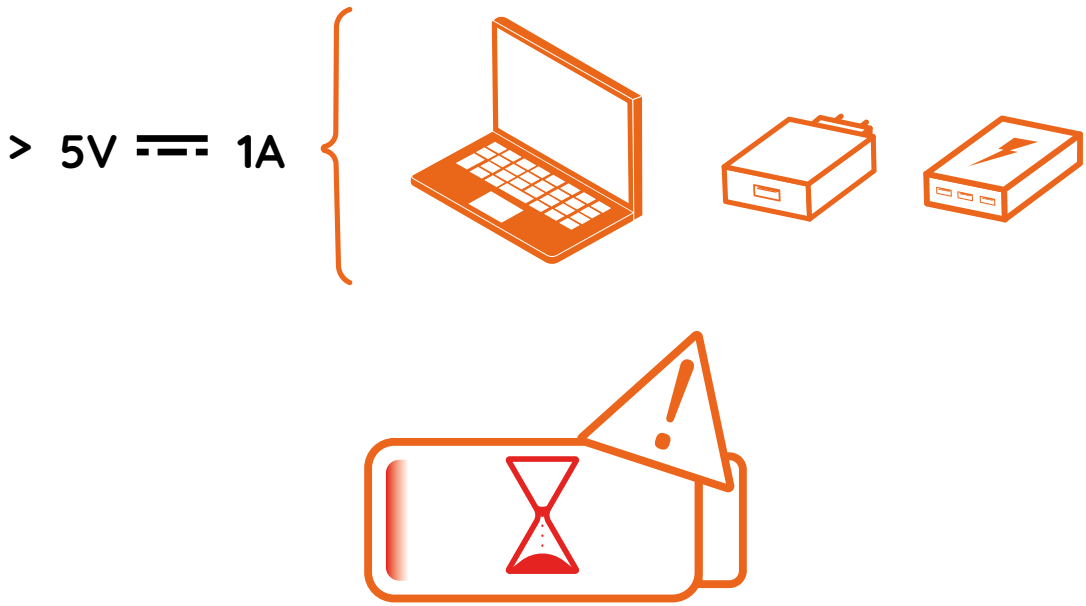
**N’utilisez que des chargeurs STOOTS**
Only use STOOTS chargers




**Temps de charge**
Charging time




**Avertissements chargeur**
Charger warnings

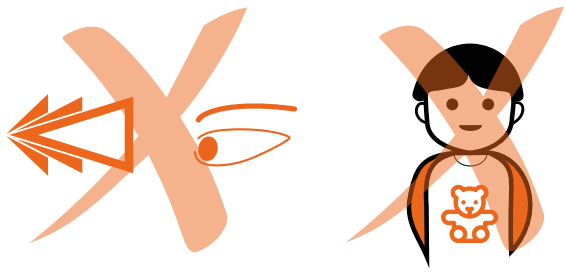


# 4. INFORMATIONS GENERALES

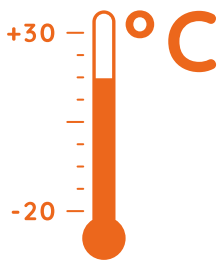
## *general information*



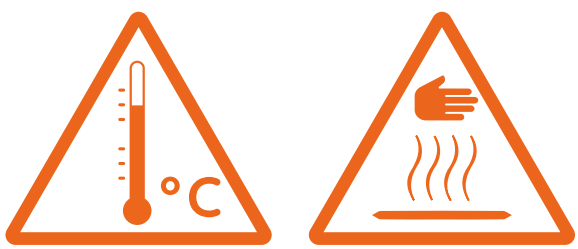

**a. LED haute puissance –** High power LED



**b. Stockage lampe et batterie –** Lamp and battery storage

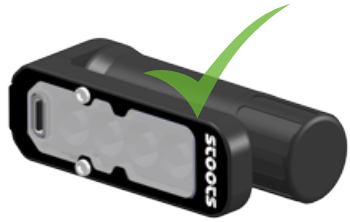


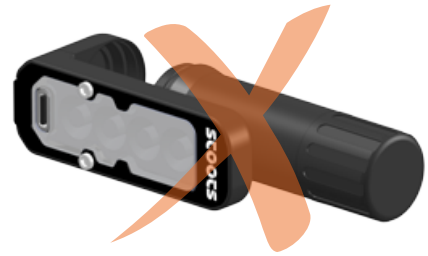

**c. Bloc lumineux à température élevée –** High temperature light block



**d. Etanchéité –** Waterproofing



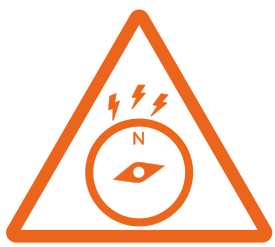

**e. Nettoyage –** Cleaning







**f. Compatibilité électromagnétique –** Electromagnetic compatibility




**g. Mise au rebut –** Recycling





# FR

## 1. FONCTIONNEMENT DE VOTRE LAMPE

A. Visser la batterie easyLock 18 sur la lampe : Lorsque la batterie est bien vissée, les LED s'allument une à une.
B. Insérer la sangle dans le support easyLock 18 : La mousse présente sur le support doit être en contact avec votre front.
C. Glisser la lampe dans le support easyLock 18.
D. Orienter la lampe dans le support easyLock 18 autour de sa partie cylindrique. Vous pouvez durcir le serrage du support en aluminium (matériau modulable).
E. Fixer la lampe sur nos supports easyLock 18 : Retrouvez des examples de fixations et tous nos accessoires easyLock 18 en flashant le QR code.
F. **Accéder aux différents paliers :** Débloquer la sécurité électronique en double cliquant sur la palette. Après avoir déverrouillé la lampe, vous pouvez accéder aux modes d'éclairage en appuyant sur la palette. Lorsque vous éteignez la lampe, il y a un délai de deux secondes avant le verrouillage de la lampe, affiché par un flash rouge.
**Accéder aux différents modes :** Accédez en un clic au palier suivant (plus puissant) et revenez au palier précédent (moins puissant), en maintenant appuyé.
**Mode simple** : ce schéma indique les différents paliers de puissance en lumens, les autonomies respectives en heures et les portées en mètres. **Mode caché :** accessible après un appui long lorsque la lampe est éteinte. Ce schéma indique les différents paliers faibles (rouge fixe, blanc fixe et rouge clignotant). **ATTENTION** : Lampe classifiée de risque 2 selon la norme IEC 62471. Il s'agit d'un risque modéré. Cependant, les rayonnements optiques émis par la lampe peuvent être dangereux.
G. Régulation d'éclairage : L'électronique mesure en continu le niveau de charge de la batterie. Quel que soit le mode, lorsqu'elle atteint 10% de batterie, l'intensité lumineuse n'est plus régulée. La lampe émet alors des flashs lumineux avant de décroitre rapidement jusqu'à atteindre quelques lumens (mode survie). Il vous est encore possible d'éteindre et/ou d'allumer la lampe.

## 2. INFORMATIONS BATTERIE EASYLOCK 18

N'utilisez que les batteries STOOTS easyLock 18. Veillez à graisser le joint torique de la batterie (ici en bleu) avec de la graisse silicone dès que le retrait devient difficile. Le joint peut être changé si celui-ci est abimé.

1. La lampe et sa batterie doivent être utilisées à une température comprise entre -30°C et +50°C.
2. Ne pas stocker la lampe et sa batterie nues avec des objets métalliques pour éviter les courts-circuits.
3. Ne pas jeter dans le feu.
4. Ne pas jeter dans un liquide.
5. Ne pas laisser à la portée des enfants.
6. Ne détruisez pas une batterie rechargeable, elle peut exploser ou dégager des matières toxiques.
7. N'essayer pas de l'ouvrir ou de la réparer.

**3. INFORMATIONS CHARGEUR**

N'utilisez que les chargeurs STOOTS. Branchez le chargeur sur un port USB délivrant minimum 1A à 5V (ordinateur, adaptateur secteur USB, chargeur de smartphone...).

Le voyant orange indique que la batterie easyLock 18 est bien connectée et qu'elle charge. La charge est complète lorsque le voyant orange s'éteint (4h environ à 1A). La batterie easyLock 18 peut rester branchée sur le chargeur même une fois la charge terminée.

Les batteries easyLock 18 peuvent êtres rechargées même si elles ne sont pas totalement déchargées. Idéalement, réaliser 2 à 3 cycles de charge et décharge complets tous les ans.

**ATTENTION :** Veillez à ne pas stocker pendant plusieurs mois une batterie easyLock 18 pratiquement vide.

**4. INFORMATIONS GENERALES**

a. Ne pas regarder fixement le faisceau de la lampe lorsque celle-ci est allumée ; ne pas diriger le faisceau de la lampe dans les yeux d'une tierce personne. La lampe est déconseillée aux enfants.
b. Stocker la lampe verrouillée, à une température comprise entre -20°C et +30°C.
c. Le bloc lumineux en aluminium joue le rôle de radiateur pour évacuer la chaleur dégagée par les LED. A pleine puissance, lorsque la température extérieure est élevée, en position statique ou confinée, il peut atteindre une température relativement élevée. Un contact avec la peau peut alors entrainer des brûlures.
d. La lampe n'est étanche que si la batterie a été correctement vissée. La lampe n'a pas été conçue pour fonctionner en eaux profondes pendant plusieurs heures.
e. La lampe, avec sa batterie bien vissée, peut être rincée à l'eau. Evitez l'eau sous pression. Après nettoyage ou utilisation en atmosphère humide, faites sécher la lampe (air libre, chiffon) avant de la stocker dans un endroit confiné. Vous pouvez dévisser la palette afin de nettoyer en dessous de celle-ci.
f. En fonctionnement, la lampe génère un champ magnétique très faible. A courte distance (moins de 10cm), elle peut éventuellement perturber les appareils magnétiques de type boussole, appareils de détection, appareils de cartographie...
g. La mise au rebut des LED, circuits électroniques et batteries, ne doit pas se faire avec les ordures ménagères. Les placer dans les bacs de recyclage prévus à cet effet selon les règlements locaux applicables.

**5. RESPONSABILITÉ :**

STOOTS n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes ou accidentelles ou de tous autres dommages survenus ou résultant de l'utilisation de cette lampe.

**6. GARANTIE STOOTS :**

Les lampes STOOTS sont garanties 2 ans et les accessoires 1 an, contre tout défaut de matière ou de fabrication. Cette garantie exclut l'usure normale, l'oxydation, les modifications de votre part, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages dus à des accidents, des négligences ou des utilisations éloignées de ce pourquoi votre lampe est conçue.

# EN

## 1. LAMP OPERATION

A. Screw the easyLock 18 battery onto the lamp: When the battery is screwed on tightly, the LEDs will light up one by one.
B. Insert the strap into the easyLock 18 holder: The foam on the holder should be in contact with your forehead.
C. Slide the lamp into the easyLock 18 holder.
D. Position the lamp in the easyLock 18 holder around its cylindrical part. You can hard the tight of the holder, the aluminium is a flexible material.
E. Fix the lamp on different hooks. Find examples of hooks and our easyLock 18 accessories here. Flash the QR code to access it.
F. **Access to the different levels** : Unlock the electronic locking with two clicks onto the paddle. After unlocking the lamp you can access the lighting modes by pressing the paddle. When you turn off the lamp, there is a two-second delay before the lamp locks, displayed by one red flash.
**Accessing the different modes:** Go to the next level (more powerful) and back to the previous level (less powerful) with one click. **Classic mode:** this diagram indicates the different power levels in lumens, the respective autonomies in hours and the approximate ranges in meters. **Hidden mode:** accessible after a long press when the lamp is switched off. This diagram indicates the different weak levels (steady white, steady red and flashing red). **WARNINGS:** Lamp classified as risk 2 according to IEC 62471. This is a moderate risk. However, the optical radiation emitted by the lamp can be dangerous.
G. Light control: The electronics continuously measure the battery charge level. Regardless of the lighting mode, when the battery reaches 10%, there are several flashes indicating that the light intensity is no longer regulated. The light will decrase to reach few lumens (survival mode). After, it's always possible to turn off and/ or turn on the lamp.

## 2. EASYLOCK 18 BATTERY INFORMATION

Only use STOOTS easyLock 18 batteries. Be sure to grease the battery O-ring (shown here in blue) with silicone grease as soon as removal becomes difficult. The seal can be changed if it is damaged.

1. The lamp and battery should be used at a temperature between -30°C and +50°C.
2. Do not store the lamp and its battery bare with metallic objects to avoid short circuits.
3. Do not dispose of in fire.
4. Do not dispose of in liquid.
5. Do not leave within the reach of children.
6. Do not destroy a rechargeable battery, it may explode or release toxic materials.
7. Do not attempt to open or repair it.

## 3. CHARGER INFORMATION

Only use STOOTS chargers. Connect the charger to a USB port delivering at least 1A at 5V (computer, USB power adapter, smartphone charger...).

The orange light indicates that the easyLock 18 battery is connected and charging. The charge is complete when the light turns off (about 4h at 1A).

The easyLock 18 battery can remain connected to the charger even after charging is complete.

EasyLock 18 batteries can be recharged even if they are not completely discharged. Ideally, 2 to 3 complete charge and discharge cycles should be performed every year.

**WARNINGS:** Do not store a nearly empty easyLock 18 battery for several months.

## 4. GENERAL INFORMATION

a. Do not stare into the beam of the lamp when it is on; do not direct the beam of the lamp into the eyes of another person. The lamp is not suitable for children.
b. Store the lamp locked, at a temperature between -20°C and +30°C.
c. The aluminium light block acts as a heat sink to dissipate the heat generated by the LEDs. At full power, when the outside temperature is high, in a static or confined position, it can reach a relatively high temperature. Contact with the skin can lead to burns.
d. The lamp is only waterproof if the battery has been tightly screwed in. The lamp is not designed to operate in deep water for several hours.
e. The lamp, with the battery tightly screwed in, can be rinsed with water. Avoid water pressure. After cleaning or use in a damp atmosphere, dry the lamp (air, cloth) before storing it in a confined area. You can unscrew the paddle to clean below.
f. During operation, the lamp generates a very weak magnetic field. At short distance (less than 10cm), it can possibly disturb magnetic devices such as compasses, detection devices, mapping devices...
g. LEDs, electronic circuits and batteries should not be disposed of with household waste. Place them in the recycling bins provided for this purpose in accordance with the applicable local regulations.

## 5. LIABILITY :

STOOTS is not liable for any direct, indirect or incidental consequences or any other damage arising or resulting from the use of this lamp.

## 6. STOOTS WARRANTY:

STOOTS lamps are warranted for 2 years and accessories for 1 year against defects in materials and manufacturing. This warranty excludes normal wear and tear, oxidation, modifications by you, improper storage, improper maintenance, damage due to accidents, negligence or use other than that for which your lamp is designed.

# TRADUCTIONS ...

## *Translations*

***Retrouvez plus de traductions sur stootsconcept.fr***

*Find more translations on stootsconcept.fr*

# GARANTIE

## *Warranty*







# SUPPORT TECHNIQUE

## *Technical support*




***Retrouvez notre formulaire de contact et de résolution de problème***

*Find our contact and solving problem form*